

Sanctissima

Rất Thánh Nữ Đồng Trinh

Nhạc truyền thống Sicily, Ý
 Lời: Latinh và Anh thế kỉ XVI
 Dịch lời Việt: *Giang Tâm*

Sốt sáng

The first system of the musical score is in 4/4 time. The treble clef staff contains the melody with lyrics underneath. The bass clef staff contains the accompaniment. Chords are indicated above the treble staff: C, F/C, C, G, C, F/C, C, G, C. Dynamics include *p* and *mp*.

1. O sanc - tis - si - ma o pi - is - si - ma,
 Ôi Rất Thánh Trinh Nữ Thân Mẫu Chúa nhân lành,
 2. To - ta pul - chra es o Ma - ri - a et
 Ôi Nữ Trinh tuyệt trần không nhiễm vương bụi trần,
 3. Si - cut li - li - um in - ter spi - nas sic
 Rực rỡ giữa nhân trần, tươi thắm giữa gai nhọn
 4. In mi - se - ri - a, in an - gus - ti - a
 Trong khổ đau hãi hùng trong khó nguy chấp chùng
 5. Tu so - la - ti - um et re - fu - gi - um
 Nơi ủi an tâm hồn nơi náu thân đêm ngày

The second system of the musical score continues the melody and accompaniment. Chords are indicated above the treble staff: C, G, Am7, G, D7, G. Dynamics include *mf* and *p*.

dul - cis vir - go Ma - ri - a.
 ngọt ngào thay Trinh Nữ Ma - ri - a.
 ma - cu - la non est in te.
 Ma - ri - a diễm. xinh vô ngần.
 Ma - ri - a in - ter fi - li - as.
 tựa huệ trắng ngát. thom muôn phần
 o - ra vir - go pro no - bis.
 nguyện Mẹ thương nâng đỡ chúng con cùng
 vir - go ma - ter Ma - ri - a.
 Mẹ đồng trinh diễm phúc Ma - ri - a.

G C G⁷ C

mp 1+2+3. Ma - ter a - ma - ta in - te - me - ra - ta,
mf Hồn Mẹ đẹp xinh tinh khiết trinh trong, lòng Mẹ đầy yêu thương chúng con đây.

4. Pro no - bis o - ra in mor - tis ho - ra.
 Nhờ Mẹ cầu xin Chúa xuống muôn ơn giờ lâm tử xin thương chúng con đây.

5. Quid - quid op - ta - mus per te spe - ra - mus.
 Nguồn hy vọng đoàn con vẫn trông mong, nguồn trông cậy đoàn con khỏi hư vọng.

1+2+3. in - te - me - ra - ta
 lòng Mẹ thương con đây.
 4. in mor - tis ho - ra
 giờ lâm chung con đây.
 5. per te spe - ra - mus
 ơn không hư vọng.

Am Am⁷/G Dm⁷/F G⁷sus⁴ G⁷ C G⁷ C D.C

Fine

f 1+2+3. O - ra o - ra pro no - bis. A - men.
 Khấn xin Mẹ chuyển cầu cho chúng con cùng.